



# Verbesserte Kühlung. Höhere Verfügbarkeit. Modernisierung Spindelkühlung.

Damit Ihre Spindel lange funktioniert, bieten wir Ihnen eine Modernisierung der Spindelkühlung an. Durch die Modernisierung erhöhen Sie sowohl die Betriebssicherheit Ihrer Maschine, als auch die Lebensdauer der Spindel. Die Spindelkühlung bieten wir Ihnen als aktive oder passive Kühlung an.

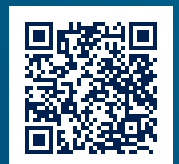
## Ihre Vorteile auf einen Blick:

**Längere Lebenszeit der Bearbeitungsspindel**  
Aufgrund verbesserter Kühleigenschaften

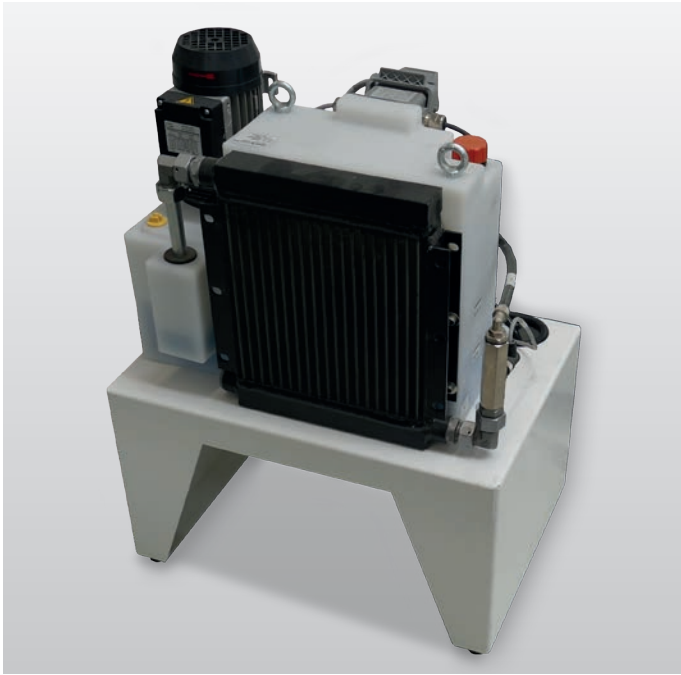
**Separate Kühlung der Hauptspindel**  
Unabhängig von der eingesetzten Vakuumtechnik

**Reduzierte Stillstandszeiten**  
Durch geringere Verunreinigung des Kühlsystems

**Wirtschaftlicher**  
Einsparung von ca. 90 % Korrosionsschutzmittel und dessen Entsorgung



Mehr Infos  
finden Sie auf  
[www.homag.com](http://www.homag.com)



### Passive Spindelkühlung

#### Einsatzgebiet:

- Vorwiegend für 4-Achsspindeln bei normalem Zerspanungsvolumen, vorrangig Verarbeitung von Plattenmaterial bis 19 mm

#### Vorteile:

- Geschlossenes Kühlsystem schützt vor Staubpartikeln
- Einfacherer Service durch geringere Kühlflüssigkeitsmenge (ca. 7 Liter Kühlflüssigkeit im Vorratstank)
- Durchflusswächter stellt gleichmäßige Verteilung der Kühlflüssigkeit sicher

**Wir stimmen die zu Ihren Anwendungen passende Art der Kühlung gerne in einem individuellen Gespräch mit Ihnen ab.**



**Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.**

Tel.: +49 7443 13-6061 | service@homag.com



**Unsere Servicezeiten:**

Montag–Freitag 7:00 bis 18:00 Uhr

Ausgenommen sind unsere gesetzlichen Feiertage.



**HOMAG Group AG**

Homagstraße 3–5  
72296 Schopfloch  
Deutschland



### Aktive Spindelkühlung

#### Einsatzgebiet:

- Vorwiegend für 5-Achsspindeln sowie bei erhöhtem Zerspanungsvolumen, vorrangig Verarbeitung von Massivholz

#### Zusätzliche Vorteile zur passiven Spindelkühlung:

- Einsatzmöglichkeit auch bei höherer Umgebungstemperatur
- Klimakompressor, der die voreingestellte Temperatur genau regelt

### Für Sie mehr als...

1.350

Service Mitarbeiter weltweit

94 %

Lösungsquote in der Hotline

150.000

Maschinen in 28 Sprachen  
elektronisch dokumentiert in eParts

> 4.000

weltweite Kundentrainings (Events) pro Jahr

> 1.000

weltweite Ersatzteilsendungen pro Tag